



# ひらがな しんぶん

とよかわし こくさいこうりゅう きょうかい  
 公益財団法人 豊川市国際交流協会  
 豊川市新道町1丁目1番地の3  
 ひらがなしんぶん部会  
 まるやま まさかつ  
 豊川市勤労福祉会館 内  
 TEL 0533-83-1571 FAX 0533-83-1581  
 E-mail tia @yui.or.jp



**こ**うこうへ にゅうがくした おともだち・ **ち**ゅうがくせいになった おともだち・  
**し**ょうがっこうへ にゅうがくした おともだち・ **ち**ゅうがっこう、こうこうを そつ  
 ぎょうして、おとなと いっしょに しごとをはじめた おともだち・ **ほ**いくえんや  
 ようちえんに はいった おともだち、みんな みんな み～んな  
**お・め・で・と・う!!**

みんな びょうきを しないように、 こうつうじこに あわないように、 すき  
 きらいを いわないように、おとうさんや おかあさんの いうことを よくきい  
 て、げんきで がんばってね。



## か がんばって とうすること?

★おとうさんも おかあさんも せんせいも、  
 みんな 「べんきょうを がんばれ」と いい  
 ます。 ちゃんと がんばっているのかなあ?  
 ★がんばると いうのは、 できるか できな  
 いか 「じぶんの ちからで やってみる」こ

とです。 ★うちへ かえったら、 きょう ベ  
 ンキョウ したことが、ひとりで できるか、  
 もういちど じぶんで やってみるのが 「が  
 ンばる」ことです。

## も のは たいせつに

★おとうさんや おかあさんが はたら  
 いて もらった おかね(きゅうりょう)で、  
 がっこうで つかう ものを かってくれま  
 した。 ★たいせつに つかって ください。  
 ★みんな、おなじような ものを もってい

ます。 じぶんの なまえを かいてください。  
 ★えんぴつや けしごむを、すぐ なくさいよう  
 に してください。 ★ノートは、 いつも あ  
 たらしい ところへ かかないように してくだ  
 さい。 じゅんばんに つかって ください。

◆ねている とき、ゆっくり  
 かんがえて おもいだしま  
 す。それが ゆめです。  
 ◆ゆめを みて、あたまの  
 なかを せいとししないと、  
 つぎのひ、いろいろな こと  
 を おぼえることは、できな  
 いそうです。  
 ◆しっかり ねむらないと  
 どうなるかな??



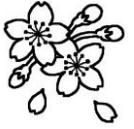
◆みんなは、 おきている  
 あいだに いろんな ことを  
 やります。  
 ◆たのしかったこと。 う  
 れしかったこと。 おこり  
 たいこと。 いろいろ...。  
 ◆ひるまは いそがしくて  
 よくかんがえる ひまは あ  
 りません。

どうして ねている  
 とき ゆめを みるの  
 かな?

# 漢字や少し難しい言葉を覚えてたい子 みんな集まれ

**3** 月21日は「春分の日」でした。家族で、お墓参りに行く習慣があります。★亡くなった(死んだ)おじいさんやおばあさんに、みんな元気で幸せに暮らしていることを、報告します。★「おはぎ」「ぼたもち」という食べ物を食

べます。スーパーで買うことが出来ます。★昼間の時間が、夜の時間より長くなります。そして、暖かな春が来ることを知らせる「さくら」が咲きます。★豊川市では「さくら祭」が行われます。



**あ** たらしい勉強が始まります。「頭が悪いので、勉強がいやだ」と思っている人、本当に頭が悪いか調べましょう。次の問題に答

えてください。  
5歳の時と比べて「はい」「いいえ」のどちらかに○をつけます。

いろいろ日本語で話せる	はい	いいえ	テレビで話す日本語が分かる	はい	いいえ
漢字が読めて書ける	はい	いいえ	分からないことは質問できる	はい	いいえ
計算が出来る	はい	いいえ	自分の考えが言える	はい	いいえ
おとなの話すことが分かる	はい	いいえ	良いことと悪いことが区別できる	はい	いいえ

★「いいえ」に○をつけた人はいないでしょう。みんな、問題が読めました。5歳の時より頭が良くなっています。全部、出来るよう

になっているのが、勉強した証拠です。  
あなたは頭の良い子です。  
証拠 = 本当だということがわかるもの。

## ブラジルですごいことがおこるかも.....

★今年、6月12日にブラジルで、サッカー・ワールドカップが行われます。★開会式で、足が全く動かない人が、最初のボールをけて大会を始めるそうです。★ブラジルのミゲル・ニコレスというコンピューター学者が、人が「歩いて行ってボールをける」と祈ると、その通りに動くロボットを

発明しました。★人間は考えると、頭のなかに電気が流れます。それを使ってロボットを動かします。★ミゲルさんがやろうと思っ



**S** TAP細胞 ★日本人の若い学者が、ネズミの細胞の中から、体のどの部分でも作ることが出来る細胞を発見し、また、作ることが出来ると発表しました。そして「STAP細胞」という名前をつけました。★ネズミも人間も、同じ動物です。研究すれば、人間の細胞でも作れ

るはずですが、研究が進めば、体の不自由な人はいなくなります。すごいことを発見しました。★ところが、別の学者が、発表された方法でSTAP細胞を作ろうとしましたが、誰も作ることが出来ません。本当にSTAP細胞があるのか、作ることが出来るのか問題になっています。



## ここからは、お父さん、お母さんのページです。

### 難しい言葉を覚えたい人、集まれ！

**卒業・入学・入園・就職** おめでとう  
 ございます。それぞれ、新しい道を歩き  
 始めました。子ども達は緊張しているでしょう。  
 どこの国の親も、子どもを思う気持ちは同じで  
 すね。日本人は、よく「案ずるより産むがや

すし」と言います。子どもが生まれる前は、非常に心配するが、産まれた子どもの元気な顔を見ると、心配するほどではなかった、という意味です。別の言い方をすると、「そんなに心配することはないよ」と、元気をあげる言葉です。

**子ども** どもたちが、いろいろなプリントを持ってきます。保育園・幼稚園・学校で、これからやっていくことの説明や、お願いのプリントです。

- ★先生が、どんな子どもになって欲しいと考えているか。考えを知らせてくれます。
- ★4月の予定や、いろいろな事故を防ぐために、親がいつも注意していて欲しいことなど、お願いが書いてあります。
- ★プリントを読めなくて困るだろうと思います。子どもが読める場合は、子どもに読んでもらって内容を聞いてください。
- ★子どもも分からない時は、先生・通訳・豊川市国際交流協会・近くの日本人などに聞いてください。



プリントは、すぐ捨てないでくださいね!!

- ★子どもの持ち物に名前を書いてももらいます。自分の物を無くさないようにするためです。

言葉	別の言い方	意味や使い方	言葉	別の言い方	意味や使い方
就職	仕事を手に入れる	仕事が決まって働きに行く	持ち物		もっている物
緊張		だらだらしたり、ふざけていない	事故を防ぐ	防止	事故が起きないようにする
案ずる		心配する	内容		本の内容=書いてあること

## いやな言葉 「マジっすか？」

- ★「まじめ」が変わって出来た言葉。「まじめ」とはうそではない・しんけんですという意味。
- ★何か話すと「マジっすか」と言う。「俺がいい加減なことを言ったか！」と怒りたくなる。
- ★「社長さんに、これ不良品だよと言われたら、ハイ、気をつけます、と言わないと、クビになるよ」と教えたら、「へえ？それってマジっすか？」と聞いた若者。

## 二河弁 (方言)

子どもがこんな言葉を使っていますか？ 聞いていて、話の意味がわかりますか？ 日本語教室で勉強する日本語と違います。これで子どもたちは、友達と仲良くしているのです。

「このゲームやってみりん。どおもしろい。だめじゃん、そうじゃあないらあ。おしえてやらあか〜。しらんだらあ〜。」

「やりかたなんか、しっとるわ。おれんところにあるの、もっと、おもしろい。」

# こどもが せんせい 「にほんご きょうしつ」



Saa benkyoo wo hajimemasu.  
さあ べんきょう を はじめます。

## よむ れんしゅう

kodomo okaasan kono keeki wa dareno?  
こども 「おかあさん、この ケーキは だれの？」  
sono otoosan no  
おかあさん 「その ケーキは、おとうさんの。」  
juusu wa  
こども 「この ジュースは、だれの？」  
darenoka na  
おかあさん 「その ジュースは、だれのかな？」  
wakatta kono bokunoda  
こども 「わかった。 この ジュースは、ぼくのだ。」

Yomikata ga kaitenai kotoba wa  
よみかた が かいていない ことば は、  
yomikata wo sagashite kudasai.  
よみかた を さがしてください。



★No wo takusan tsukai mashita. Shikashi tsuginoto ki wa no wa tsukaimasen.  
「～の」を たくさん つかい ました。 しかし、つぎの ときは、「の」は つかいません。

Akai no kutsu yasui no biiru atsui no natsu kanashii no kao  
あかい の くつ. やすい の ビール. あついの なつ. かなしい の かお。

・Tadashii iikata ・akai kutsu ・yasui biiru ・atsui natsu ・kanashii kao  
ただしい いいかた あかい くつ やすい ビール あつい なつ かなしい かお

★Imi wa yoku wakarimasu. Demo iikataga okashii desu. Dokoga okashiika wakari masuka?  
いみは よく わかります。でも、いいかたが おかしい です。どこが おかしいか、わかり ますか？

Oishikatta taberu wa daisuki. Demo ryouri suruwa kirai  
・「おいしかった。 たべる は だいすき。 でも りょうり するは きらい。」

Nihongo wo kiku wa daijobu keredo hanasu wa dameda  
・「にほんごを きく は だいじょうぶ。 けれど はなすは だめだ。」

Koko e kuruma wo tomeru wa damedayo  
・「ここへ くるま を とめる は だめだよ。」

Kokowo yokumite kangaete kudasai  
ここ を よくみて かんがえて ください。



むずかしかったですか？ よく がんばって くれましたね。 ありがとう。